

Nimi nimestä

Namn till andra namn



Moni paikannimi perustuu jonkin lähipaikan nimeen. Tällä tavoin on syntynyt jopa kolmannes saariston nimistä. Snappertunan Växärissä on kannas nimeltään Skataedet ja lahti Skataviken, joiden taustalla on niemen nimi Skatan.

Toisen paikan nimi voidaan ottaa myös uuteen käyttöön. Siten esimerkiksi lahden nimestä Ölviken on saatu talon nimi Ölvik.

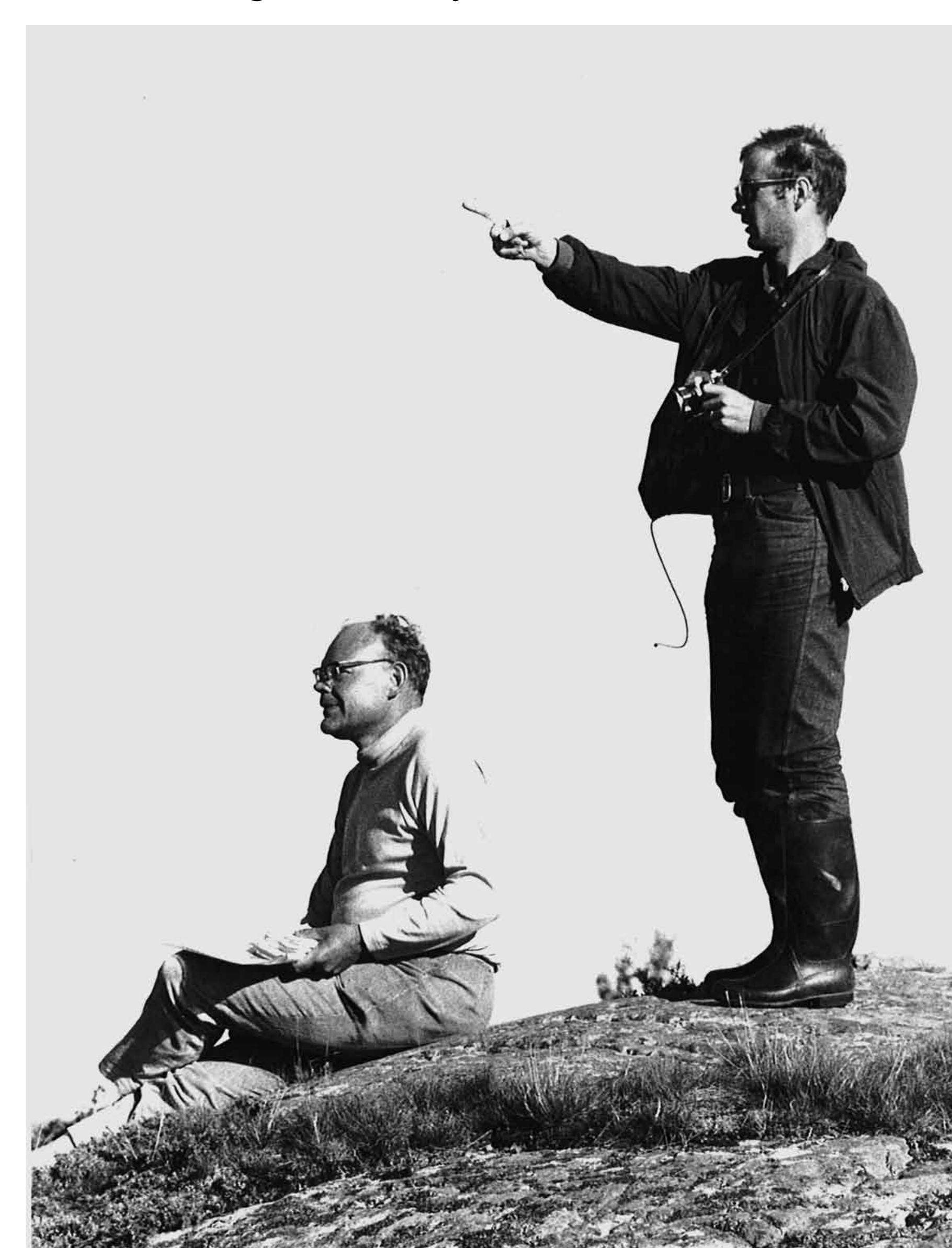
Många ortnamn har bildats utgående från andra namn i närheten. Namnet Skatan i Växär i Snappertuna har legat till grund för namn som Skataedet och Skataviken. Framför allt i skärgården är den här typen av namnbildning den vanligaste och upp till en tredjedel av skärgårdsnamnen kan ha uppstått på detta sätt. Detta namnbildningssätt förekommer naturligtvis också i andra typer av landskap.

Namn kan också bildas genom att en benämning övertas från en annan plats. På det här sättet har t.ex. viknamnet Ölviken överförts till gården Ölvik.

Ruotsinkielinen murre sana skate merkitsee suippoa niemeä. Tämän sanan sisältäviä paikannimiä on Suomessa noin tuhat, valtaosa niistä Pohjanmaalla.

Namnleden -skate är ett dialektalt ord för en avsmalnande udde. Det finns ett tusental namn i Finland som innehåller den här leden, vanligast är de i Österbotten där tre fjärdedelar av namnen finns.

Paikannimiä kerätään haastatteleamalla paikkakuntalaisia. Ortnamn samlas in genom intervjuer med orsbor. © Kurt Zilliacus



© Leila Mattfolk

